2025/1231

20.6.2025

ROZHODNUTÍ č. 1/2025 SPECIALIZOVANÉHO VÝBORU PRO RYBOLOV ZŘÍZENÉHO PODLE ČL. 8 ODST. 1 PÍSM. Q) DOHODY O OBCHODU A SPOLUPRÁCI MEZI EVROPSKOU UNIÍ A EVROPSKÝM SPOLEČENSTVÍM PRO ATOMOVOU ENERGII NA JEDNÉ STRANĚ A SPOJENÝM KRÁLOVSTVÍM VELKÉ BRITÁNIE A SEVERNÍHO IRSKA NA STRANĚ DRUHÉ

ze dne 19. června 2025,

pokud jde o ujednání o úrovni a podmínkách přístupu k rybolovu ve vodách každé strany jí udělených plavidlům druhé strany od 1. července 2026 do 30. června 2038 [2025/1231]

SPECIALIZOVANÝ VÝBOR PRO RYBOLOV,

s ohledem na Dohodu o obchodu a spolupráci mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii na jedné straně a Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irska na straně druhé (dále jen „dohoda“), a zejména na čl. 508 odst. 2 písm. d) této dohody, a na rozhodnutí Rady partnerství ze dne 18. června 2025, kterým se vykládá uvedený článek,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Adaptační období stanovené v příloze 38 dohody, během něhož každá strana udělí plavidlům druhé strany plný přístup k rybolovným činnostem ve svých vodách, končí dne 30. června 2026.

(2) V souladu s čl. 500 odst. 1 dohody, který se použije po 30. červnu 2026, za předpokladu, že byly dohodnuty TAC, udělí každá ze stran plavidlům druhé strany přístup k rybolovu ve svých vodách v příslušných podoblastech ICES v daném roce na úrovni a za podmínek stanovených v každoročních konzultacích.

(3) Strany se dohodly, že stanoví ujednání týkající se úrovně a podmínek přístupu od 1. července 2026 do 30. června 2038, které je třeba považovat za úroveň a podmínky přístupu stanovené pro účely čl. 500 odst. 1, 4 a 5 dohody, za účelem poskytnutí víceletého přístupu k rybolovu ve vodách druhé strany během uvedeného období, a to i v případě prozatímních TAC stanovených podle článku 499 dohody.

(4) Tímto rozhodnutím nejsou dotčeny podíly stran stanovené v přílohách 35 a 36 na období od roku 2026 ani ustanovení přílohy 37 dohody.

(5) V obecné shodě ze dne 19. května 2025 Evropská komise a Spojené království dosáhly politické dohody, jejímž výsledkem je, že si strany vzájemně umožní plný přístup do svých vod do 30. června 2038,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Toto rozhodnutí stanoví ujednání týkající se úrovně a podmínek přístupu uděleného každou ze stran plavidlům druhé strany k rybolovu ve svých vodách, které se považují za úroveň a podmínky přístupu stanovené pro účely čl. 500 odst. 1, 4 a 5 dohody. Tímto rozhodnutím není dotčen čl. 500 odst. 2 dohody.

Článek 2

1. Za předpokladu, že byly dohodnuty TAC, udělí každá ze stran plavidlům druhé strany:

a) plný přístup k rybolovu populací uvedených v příloze 35 a tabulkách A, B a F přílohy 36 dohody ve výlučné ekonomické zóně druhé strany a ve vodách stran ve vzdálenosti od šesti do dvanácti námořních mil od základních linií v divizích ICES 4c a 7d–g na úrovni, která je rozumně úměrná příslušným podílům stran na TAC;

b) plný přístup k rybolovu populací nepodléhajících kvótám ve výlučné ekonomické zóně druhé strany a ve vodách stran v pásmu od šesti do dvanácti námořních mil od základních linií v divizích ICES 4c a 7d–g na úrovni, která přinejmenším odpovídá průměrné tonáži odlovené touto stranou ve vodách druhé strany v období 2012–2016.

Pro účely písmen a) a b) platí plný přístup k rybolovu v pásmu od šesti do dvanácti námořních mil od základních linií v divizích ICES 4c a 7d–g pro způsobilá plavidla v rozsahu, v jakém měla způsobilá plavidla každé ze stran přístup do těchto vod ke dni 31. prosince 2020. „Způsobilé plavidlo“ má stejný význam jako „způsobilé plavidlo“ v čl. 500 odst. 4, jak je definováno pro účely čl. 500 odst. 4 písm. c).

2. Přístup stanovený v odst. 1 písm. a) se rovněž udělí, pokud populace uvedená v příloze 35 nebo v tabulkách A a B přílohy 36 zůstane ke dni 20. prosince daného roku bez dohodnutého TAC a každá strana stanovila prozatímní TAC podle článku 499 dohody. Totéž platí obdobně pro přístup stanovený v odst. 1 písm. b) k rybolovu populací nepodléhajících kvótám.

3. Ujednání stanovená v odstavcích 1 a 2 nezahrnují finanční závazky a převody kvót mezi stranami.

Článek 3

Z důvodu transparentnosti mohou strany začlenit ujednání stanovená v článku 2 do písemných záznamů z každoročních konzultací o rybolovu podle čl. 498 odst. 6 dohody.

Článek 4

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

Použije se ode dne 1. července 2026 do dne 30. června 2038, pokud specializovaný výbor pro rybolov nepřijme rozhodnutí o jeho prodloužení.

V Bruselu a Londýně dne 19. června 2025.

Za specializovaný výbor pro rybolov
spolupředsedové
Eva María CARBALLEIRA FERNANDEZ
Mike DOWELL